



ZÁPISNICA

Schôdza, ktorá sa konala 7. novembra 2023 od 9.00 do 9.45 h (spoločná schôdza) a od 10.00 do 12.30 h,

od 15.00 do 17.00 h (spoločná schôdza) a od 17.00 do 18.30 h (schôdza koordinátorov)

BRUSEL

Spoločná schôdza s Výborom pre zamestnanosť a sociálne veci

Spoločná schôdza sa začala v utorok 7. novembra 2023 o 9.09 h. Predsedali jej predseda výboru EMPL Dragoș Pîslaru a predseda výboru FEMM Robert Biedroń.

- Normy pre subjekty pre rovnaké zaobchádzanie v oblasti rovnakého zaobchádzania so ženami a s mužmi a rovnosti príležitostí pre ženy a mužov v otázkach zamestnania a povolania a vypustenie článku 20 smernice 2006/54/ES a článku 11 smernice 2010/41/EÚ**

CJ21/9/12285

Spravodajcovia

Marc Angel (S&D)

Sirpa Pietikäinen (PPE)

- prijatie návrhu správy

(pozri osobitnú spoločnú zápisnicu)

Spoločná schôdza sa skončila o 9.31 h.

* * *

7. novembra 2023 od 10.00 do 12.30 h

Schôdza sa začala o 10.04 h. Predsedal je predseda Robert Biedroń.

2. Prijatie programu schôdze

Rozhodnutie: návrh programu schôdze bol prijatý.

3. Oznámenia predsedníctva

Koordinátori výboru FEMM sa 13. októbra 2023 písomným postupom dohodli, že:

- témou medziparlamentnej schôdze výborov, ktorú usporiada výbor FEMM pri príležitosti Medzinárodného dňa žien 2024, budú ženy v športe;
- výbor FEMM požiada o uplatnenie článku 58 rokovacieho poriadku v súvislosti s postupom udelenia súhlasu s Dohovorom MOP o násilí a obťažovaní z roku 2019 (č. 190).

*** Elektronické hlasovanie ***

4. Ľudské práva a demokracia vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti – výročná správa za rok 2023

FEMM/9/13170

2023/2118(INI)

Spravodajkyňa výboru požiadaná o stanovisko:

Arba Kokalari (PPE)

AL – PE754.846v01-00

Gestorský výbor:

AFET – Nacho Sánchez Amor (S&D)

AM – PE753.666v01-00

AM – PE753.674v01-00

- prijatie návrhu stanoviska vo forme listu

Rozhodnutie: návrh stanoviska bol prijatý – za: 19, proti: 0, zdržali sa hlasovania: 2.

Rečníci: Arba Kokalari (spravodajkyňa)

*** Koniec elektronického hlasovania ***

* * *

5. Rodové aspekty rastúcich životných nákladov a vplyvu energetickej krízy

FEMM/9/12588

2023/2115(INI)

Spravodajkyňa:

Alice Kuhnke (Verts/ALE)

AM – PE754.662v01-00

Gestorský výbor:

FEMM

- preskúmanie pozmeňujúcich návrhov
- hlasovanie vo výbore FEMM: **30. novembra 2023**

Rečníci: Alice Kuhnke (spravodajkyňa), Isabella Adinolfi, Robert Biedroń (v mene Liny Gálvezovej Muñozovej), Susana Solís Pérez, Sandra Pereira, Samira Rafaela, Margarita de la Pisa Carrión

6. Prezentácia údajov Eurofoundu o dôsledkoch rastúcich životných nákladov a nákladov na energie pre jednotlivé pohlavia

FEMM/9/13540

- výmena názorov s Marie Hylandovou, výskumnou pracovníčkou, oddelenie výskumu sociálnych politík v nadácii Eurofound

Rečníci: Marie Hyland (výskumná pracovníčka v nadácii Eurofound)

Do výmeny názorov sa zapojili tieto poslankyne: Alice Kuhnke (spravodajkyňa), Radka Maxová, Maria Noichl.

7. Zavedenie európskeho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím a európskeho parkovacieho preukazu pre osoby so zdravotným postihnutím

FEMM/9/13176

***I 2023/0311(COD) COM(2023)0512 – C9-0328/2023

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko:

Rosa Estaràs Ferragut (PPE)

AD – PE754.897v05-00

AM – PE756.357v01-00

AM – PE756.114v02-00

Gestorský výbor:

EMPL* – Lucia Ďuriš Nicholsonová
(Renew)

Výbory požiadané o stanovisko:

IMCO, TRAN*, FEMM, PETI

- preskúmanie návrhu stanoviska
- termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **9. november 2023**

Rečníci: Rosa Estaràs Ferragut (spravodajkyňa), Maria-Manuel Leitão-Marques, Abir Al-Sahlani, Alice Kuhnke (v mene Moniky Vanovej), Radka Maxová

O bodoch 8 a 9 sa rokovalo spoločne.

8. Absolutórium za rok 2022: Európsky inštitút pre rodovú rovnosť

FEMM/9/12941

2023/2152(DEC) COM(2023)0391[24] – C9-0271/2023

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko:

Christine Anderson (ID)

PA – PE754.839v01-00

AM – PE755.968v01-00

Gestorský výbor:

CONT – Petri Sarvamaa (PPE)

PR – PE753.520v01-00

- preskúmanie návrhu stanoviska
- termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **9. november 2023, 12.00 h**

9. Absolutórium za rok 2022: všeobecný rozpočet EÚ – Komisia

FEMM/9/12753

2023/2129(DEC) COM(2023)0391[01] – C9-0248/2023

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko:

Christine Anderson (ID)

PA – PE754.838v01-00

AM – PE755.969v01-00

Gestorský výbor:

CONT – Isabel García Muñoz (S&D)

PR – PE753.552v01-00

- preskúmanie návrhu stanoviska
- termín na predkladanie pozmeňujúcich návrhov: **9. november 2023, 12.00 h**

Rečníci: Christine Anderson (spravodajkyňa), Maria Noichl, Alice Kuhnke (v mene Moniky Vanovej)

10. Rôzne otázky

11. Dátumy konania nasledujúcich schôdzí

- 29. novembra 2023 od 9.45 do 11.30 h a od 11.30 do 12.45 h a od 14.30 do 16.00 h a od 16.30 do 17.15 h a od 17.15 do 18.30 (Brusel)
- 30. novembra 2023 od 10.15 do 12.00 h (Brusel)

Schôdza bola prerušená o 11.34 h.

* * *

24. mája 2023 od 15.00 do 17.00 h (spoločná schôdza)

Spoločná schôdza s Výborom pre rozvoj

Spoločná schôdza sa začala o 15.08 h. Predsedali jej predseda výboru FEMM Robert Biedroń a podpredsedníčka výboru DEVE Pierrette Herzberger-Fofana.

12. Prezentácia Dvora audítorov o iniciatíve Spotlight zameranej na ukončenie násilia páchaného na ženách a dievčatách

FEMM/9/13532

Rečníci: Bettina Jakobsen, Európsky dvor audítorov, Chiara Adamo, INTPA G1 (rodová kvalita, ľudské práva a demokratická správa vecí verejných), Nahla Valji, zástupkyňa úradu generálneho tajomníka OSN zodpovedná za rodovú rovnosť.

Do diskusie sa zapojili tieto poslankyne: Mónica Silvana González (DEVE), Samira

Rafaela (FEMM), Margarita de la Pisa Carrión (FEMM), Pierrette Herzberger-Fofana (DEVE).

Schôdza sa skončila o 16.19 h.

* * *

24. mája 2023 od 17.00 do 18.30 h (schôdza koordinátorov)

***** *Za zatvorenými dverami* *****

13. Schôdza koordinátorov

Schôdza koordinátorov sa konala od 17.00 do 18.30 h za zatvorenými dverami. Predseda jej predseda Robert Biedroń.

Results of roll-call votes

Contents

1. Opinion in letter form on human rights and democracy in the world and the European Union's policy on the matter – annual report 2023	7
1.1. Final vote	7

Key to symbols:

+ : in favour

- : against

0 : abstention

1. Opinion in letter form on human rights and democracy in the world and the European Union's policy on the matter – annual report 2023

1.1. Final vote

19	+
PPE	Isabella Adinolfi, Maria da Graça Carvalho, Seán Kelly, Arba Kokalari, Sirpa Pietikäinen, Eleni Stavrou, Angelika Winzig, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska
Renew	Karen Melchior, Samira Rafaela, Hilde Vautmans
S&D	Laura Ballarín Cereza, Robert Biedroń, Radka Maxová, Maria Noichl, Evelyn Regner
Vert/ALE	Alice Kuhnke, Diana Riba i Giner, Sylwia Spurek

0	-

2	0
ECR	JohanNissinen
PPE	Rosa Estaràs Ferragut

	Corrections to votes and voting intentions
+	
-	
0	

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Robert Biedroń (P), Eugenia Rodríguez Palop (VP), Sylwia Spurek (VP), Radka Maxová (VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Isabella Adinolfi, Christine Anderson, Vilija Blinkevičiūtė, Maria da Graça Carvalho, Rosa Estaràs Ferragut, Frances Fitzgerald, Seán Kelly, Arba Kokalari, Alice Kuhnke, Karen Melchior, Johan Nissinen, Maria Noichl, Sandra Pereira, Sirpa Pietikäinen, Margarita de la Pisa Carrión, Samira Rafaela, Evelyn Regner, Diana Riba i Giner, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Abir Al-Sahlani, Cindy Franssen, Laura Ballarín Cereza, Kira Marie Peter-Hansen, Maria-Manuel Leitão-Marques, Susana Solís Pérez, Eleni Stavrou, Hilde Vautmans, Angelika Winzig</p>

209 (7)
Seán Kelly
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
DEVE Members: Pierrette Herzberger-Fofana (Chair), Mónica Silvana González

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Sekretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
<p>PPE S&D Renew Verts/ALE ECR ID The Left NI</p>	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PART DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Christophe Beaudouin, Ana Diaz de Mera, Zuzana Hruscova, Zivile Pavilynte</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Sandrina Marcuzzo, Sylvana Zammit</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Mistopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman